

**Un Triomphe de Génie Automobile!**



Le style et l'élégance des carrosseries Fisher du Pontiac seront pour vous une révélation de l'habileté de ceux qui les ont conçues et réalisées — une révélation indéniable de l'excellence du travail de ces carrossiers modernes.

Le puissant moteur à six cylindres Pontiac, avec sa tête de cylindres GMR, son système de ventilation du carter, son filtre d'huile, son épureur d'air, etc. est une œuvre de génie automobile. . . résultat des travaux et de l'expérience des ingénieurs de Pontiac et des laboratoires de recherche de la General Motors!

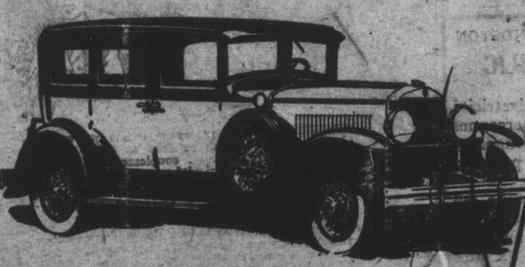
Le système d'alimentation par pompe (qui a remplacé le réservoir par le vide) . . . les amortisseurs Lovejoy . . . les freins sur les quatre roues . . . voilà encore des perfectionnements que l'on doit aux ingénieurs de Pontiac et de la General Motors.

Les merveilleuses ressources de la General Motors ont permis de faire du Pontiac Six un triomphe de génie automobile, en même temps qu'une révélation de valeur dans le domaine des six cylindres.

**CREIGHTON & RIDLEY Ltd**  
EDMUNDSTON, N. B.  
E. A. Caldwell, gérant—G. E. MacGee, vendeur  
Représentants: R. P. Cyr, St-Léonard  
Jos. Desjardins, St-Jacques A. U. Thériault, Rivière-Verte

**Le Nouveau PONTIAC SIX de Série**  
PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

**Ceux qui Possèdent Un Auto de Prix**



**Un voyage dans un Graham-Paige 629 vous révélera la beauté, et le confort de ce beau six — et vous permettra d'apprécier les avantages de cette nouvelle transmission à quatre vitesses. Nous aimerions que vous jouissiez de cette expérience.**

Cinq chassis—six et huit—prix commençant à \$1145. Le modèle illustré est le 629, sedan 5 passagers, avec transmission à quatre vitesses, \$2840. Roues de broches en plus. Prix f. à b. Wind sor, taxes payées.

Joseph G. Graham  
Robert G. Graham  
Ray A. Graham

**FOURNIER'S GARAGE**  
Edmundston, N.-B.

**GRAHAM-PAIGE**

**Page Agricole**

**LE PRINTEMPS, SAISON IMPORTANTE DANS L'ELEVAGE DES MOUTONS.**

La castration des jeunes béliers est absolument nécessaire.—Les agneaux châtrés se vendent plus cher.—Les jeunes béliers profitent moins vite et pèsent moins vite.—Inconvénients de conserver des jeunes béliers dans le troupeau.—Difficulté de contrôler la date de l'agnelage.—Quand il faut pratiquer la castration de 10 jours à 4 semaines.—Les précautions à prendre pour prévenir l'infection.

Par Edmond E. Pineau

Voilà que le printemps nous arrive. C'est pour l'éleveur de moutons la saison la plus importante, car c'est à cette époque plus qu'à toute autre qu'il peut déterminer les profits qu'il réalisera avec son troupeau de moutons. L'attention donnée au troupeau au printemps peut assurer que l'élevage du mouton sera une entreprise payante. La négligence de la part du cultivateur à cette époque peut neutraliser tous les profits de l'année, et même entraîner des pertes pour plus tard.

Une des pratiques qui exerce le plus d'influence sur le revenu à retirer du troupeau est la castration des jeunes béliers. Il y a plusieurs raisons pour lesquelles la castration influe sur le rendement du troupeau. En voici quelques-unes:

1. A l'automne les agneaux châtrés et agnelles de boucherie rapportent deux (\$0.02) sous la livre de plus, vivants, que les béliers.
2. Quoique les jeunes béliers profitent aussi rapidement jusqu'au mois d'août, après cette date ils profitent plus lentement et arrivent à l'automne ils pèsent moins que les agneaux châtrés.
3. La présence des jeunes béliers dans le troupeau empêche tout le troupeau de paître aussi paisiblement qu'il serait désirable, et diminue ainsi la croissance de tout le troupeau.
4. Un troupeau ainsi agité est plus difficile à tenir, renfermé dans un pâturage, donc, le coût des clôtures est plus élevé.
5. Ces jeunes béliers sont souvent nuisibles aux voisins; ils peuvent être cause de querelles entre voisins. Un cultivateur qui a fait des frais pour se développer un bon troupeau de moutons au printemps se mécontente si un petit bélier (crub) de chez le voisin entre dans son clos et se met à brouter les bleds destinés à un usage meilleur.
6. Les jeunes béliers qui sont laissés libres parmi le troupeau sont souvent cause de beaucoup de sujets de sang trop rapproché s'accouplent. Il en résulte des agneaux faibles, et parfois même des agneaux difformes. Cette négligence est responsable pour l'infériorité que l'on trouve dans beaucoup de nos troupeaux de moutons. Ceci est d'autant plus sérieux dans les régions où les moutons sont envoyés paître en commun.
7. Sans pratiquer la castration on ne peut pas contrôler la date de l'agnelage. A tous les printemps un grand nombre d'agneaux meurent parce qu'ils naissent en février, mars, ou avril, et ceci chez des cultivateurs qui possèdent des bergeries lesquelles ne sont pas assez modernes pour justifier une telle exploitation. Les agneaux qui naissent en hiver coûtent plus cher à produire, car il faut alimenter les mères d'avantage afin d'assurer le lait nécessaire au jeune agneau.
8. La mortalité excessive des jeunes agneaux représente souvent tous les profits que pourraient donner le troupeau de moutons. Donc, châtrés les jeunes béliers, ou n'essayez pas de faire de l'argent avec l'industrie ovine.

Cette opération est plus facile à exécuter, et affecte moins l'animal si elle est faite lorsque l'agneau est jeune. En général, il est préférable de le faire, lorsque l'agneau est âgé de dix jours à quatre semaines. La castration des jeunes béliers n'est pas une opération difficile, et il se trouve dans presque toutes nos paroisses des gens qui savent la pratiquer. Si vous ne pouvez faire ceci vous-même demandez à un voisin de vous aider. Dans le cas où il serait impossible de trouver quelqu'un dans votre district qui puisse vous aider, à faire cette opération, une lettre adressée à la division d'industrie animale dans votre province recevra une attention immédiate.

Il est d'urgence en pratiquant la castration d'observer la plus grande propreté. Il ne faut pas négliger de se désinfecter les mains et le couteau avant l'opération. Une solution de créoline dans de l'eau tiède fait un très bon désinfectant. Mettez aussi un peu de cette solution de créoline dans la plaie. Cette solution détruira les microbes présentes, et l'odeur chassera les mouches et empêchera ainsi l'infection.

"Le Fermier Acadien" — Avril.

pour l'éleveur. Inutile: En effet, que peut bien faire un agneau avec sa longue queue? Chasser les mouches pendant les grands soleils d'été! Mais, sa toison le protège contre les dards des insectes les plus hardis.

L'embellir, la soigner pour orner le cou des dames? Hé! hé! renards jaunes, gris et noirs, visons, belettes blanches et rouges se sont chargés de répondre aux exigences de la mode.

Donc, inutile cette queue d'agneau, Coupez-la.

En plus, elle est encombrante et malpropre.

Comment peut-il garder sa laine soyeuse et propre ce pauvre agneau avec cette queue qui touche à tout et qui salit tout ce qu'elle touche?

Donc, coupez-la. Coupez-la enfin... pour l'éleveur cette maigre contreuse queue.

L'automne dernier pour n'avoir pas écourté ses agneaux, pour ne les avoir pas castrés, un cultivateur a perdu de un à trois sous la livre lors de la vente aux enchères soit de une à trois piastres par tête.

Les éleveurs de moutons ont-ils les moyens de subir ces pertes inutiles?

Non. Alors!... Coupez la queue de vos petits moutons. Elle n'est plus de mode. De concert avec le grand commerce les agneaux ont décidé statue d'en plus porter jantés.

Que tous les éleveurs de moutons se le disent. Qu'ils s'arment d'un bon couteau pour

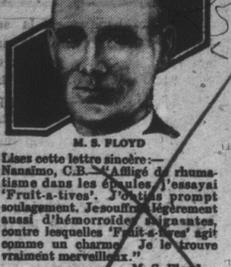
- a) Couper la queue des petits moutons.
- b) Castrer les agneaux mâles puis, en juillet, un bon bain et à l'eau les moutons.

Ces trois opérations bien faites assureront le prix des agneaux l'automne prochain.

Pierre Beaulac  
"L'Action Catholique"

**Torturé par le Rhumatisme**

"Fruit-a-tives" appporta prompt soulagement.



M. S. FLOYD

«Lisez cette lettre sincère:—Nansimo, C.B.—«Affligé de rhumatisme dans les épaules, j'essayai "Fruit-a-tives". J'obtins prompt soulagement. Je souffrais également aussi d'hémorroïdes, d'algues, contre lesquelles "Fruit-a-tives" agit comme un charme. Je le trouve vraiment merveilleux.»

—M. S. Floyd.

"Fruit-a-tives" est fait de jus de fruits frais intensifiés et combinés avec toniques. Sa action agréable et naturelle règle la constipation, les troubles d'estomac, de reins et de vessie, libère le système des poisons, purifie le sang, chasse le rhumatisme et autres maux apparentés. 25c et 50c la botte partout. Essayez-le.

**mortgage as follows:**

All that certain lot piece of parcel of Lands and premises situate lying and being in the parish of Madawaska in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Being the lower or eastern third part of lot number 168 in the third tier of Thériault Settlement in the parish of Madawaska, bounded on the lower side by land owned and occupied by Pitre Morin, on the upper side by lot owned and occupied by one Pitre Francoeur and measuring in width twenty rods for the whole distance between the second the fourth tier in the said settlement. Also all that other certain lot piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Saint Basile in the county of Madawaska and Province of New Brunswick, the same being part of lot number at the present time owned and occupied by Freddy Migneault and Victoria Migneault, bounded and described as follows: Beginning at a post standing on the northern side of a certain reserve road running on the front of said lot at a point one hundred feet distant from the western division line of lot owned and occupied by Edward Pelletier, thence in a northerly direction in a parallel line with said division line and running for the distance of one hundred feet to a post, thence in a southerly direction in a parallel line with the aforesaid side line and running for the distance of one hundred feet to the northerly side of a reserved road to a post, thence in an easterly direction following the northerly side of the aforesaid reserved road and running for the distance of one hundred feet to the place of beginning; Also all that other certain lot piece or parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of Madawaska county of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: On the southerly side line by lot number 150 granted to George E. Cyr, on the northerly side line by lot number 152 granted to Baptiste Bouchard and being land owned and occupied by Joseph B. Bouchard, on

(Suite à la page 3)

**NOTICE OF SALE**

To Firmin Bouchard of the Parish of Saint Basile, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, farmer, and Lydia, his wife, and to all others whom it may in any wise concern:

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the 5th day of September A. D. 1925, made between the said Firmin Bouchard and Lydia his wife, of the first part and Pius Michaud of Edmundston in the county and province aforesaid, Barrister-at-law, of the second part and registered in Book "K-31" number 25674 pages 218-222, both inclusive, of the Madawaska county Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured thereby, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the court house in Edmundston in the county of Madawaska aforesaid on Monday the 21st day of May next at the hour of eleven o'clock in the forenoon, the land and premises described in said

**J. Clark & Son Ltee.**  
EDMUNDSTON, N.-B.

**CE SERA BIENTOT LE TEMPS**

CULTIVATEURS—vous avez bientôt besoin de machines agricoles—nous avons toujours les remarquables machines "McCormick-Deering" et autres marques: charrues, herbes, rouleaux, semoirs, planteurs, à patates, voitures, harnais—pièces de rechange, etc.

Avant d'acheter, voyez notre voyageur M. Jos. P. Cyr, ou adressez-vous directement à notre magasin, ou encore voyez nos agents locaux: Alex. B. Violette, St-Léonard; Manu Mazerolle, Ste-Anne; Pat. Smyth, Rivière-Verte; Victor J. Martin, St-Basile; Alex. Nadeau, St-Hilaire; Jersey Boutot, Lac-Baker; Tommy E. Martin, Clair; Théodule Cyr, Ledges.

**Conditions de Paiements Faciles**

F. E. FOURNIER, gérant local.

**COUPE MOI CA!**

Oui, coupe-moi ça! Eh! quoi donc? Mais la queue de vos petits moutons.

Comme toujours, cette année encore, ils naissent tous avec une queue nos petits moutons. Il faudra l'enlever.

Pourtant, c'est gentil, des petits moutons avec leur queue.

Pour sûr! Cependant, devenus agneaux, ils n'ont que faire de cette énorme queue. Elle devient inutile, encombrante, couteuse...